

Isa

Chapter 25

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

עֲשֵׂתָ כִּי שָׁמַךְ אֶת־מִנְחָתְךָ אֶל־הוֹדֵי יְהוָה 1
तपाईंले-गर्नुभयो किनकि तपाईंको-नाउँको म-प्रशंसा-गर्छु म-तपाईंलाई-उचाल्छु तपाईं-हुनुहुन्छ मेरा-परमेश्वर हे-परमप्रभु
[H8034](#) [H3034](#) [H0430](#) [H3068](#)

אֱמֵן אֱמוּנָה מִרְחֹק עֲצוֹת פְּלֵא 2
सत्य विश्वासयोग्य पुरानादेखि योजनाहरू अचम्मका-कामहरू
[H0544](#) [H0530](#) [H7350](#) [H6098](#) [H6382](#)

हे परमप्रभु, तपाईं मेरो परमेश्वर हुनुहुन्छ। म तपाईंलाई आदर गर्दछु र तपाईंको नाउँको प्रशंसा गर्दछु। तपाईंले उदेककोकामहरू गर्नुभयो। धेरै पहिले तपाईंले भन्नु भएका वचनहरू पूर्णतः सत्य छन्। त्यस्तै भयो जस्तो तपाईंले हुन्छ भन्नु भएको थियो।

אֲרָמֹן לְמַבְלָה בְּצוּרָה קָרְיָה לְזֶלַל מִעִיר שְׁמֹתָ כִּי 2
विदेशीहरूको-दरबारलाई खण्डहरमा गढीबन्दी किल्लेबन्दी-सहरलाई भग्नावशेषमा सहरलाई तपाईंले-बनाउनुभयो किनकि
[H0759](#) [H1219](#) [H7151](#) [H1530](#)

יְבִנֶהּ לָא לְעוֹלָם מִעִיר זָרִים 3
हुनेछैन पुनर्निर्माण कहिल्यै सहरबाट परदेशीहरूको
[H1129](#) [H3808](#) [H5769](#)

तपाईंले शहर ध्वंस पार्नु भयो। यो दरिलो पर्खालहरूले सुरक्षित पारेको शहर थियो। तर अहिले यो केवल ढुङ्गाहरूको थुप्रो भएको छ। विदेशी महल नष्ट भयो अब यो कहिल्यै फेरि बनिने छैन।

עֲרִיצִים גּוֹיִם קָרְיָה עֵז עִם-יְבִבְרוּן כֶּן עַל- 3
भयानक-मानिसहरू राष्ट्रहरूका निर्दयी-जातिहरूका जातिले शक्तिशाली तपाईंलाई-महिमा-दिन्छन् नै यसकारण
[H6184](#) [H7151](#) [H5794](#) [H3513](#)

יִרְאֶוּךָ 4
तपाईंदेखि-डराउँछन्
[H3372](#)

शक्तिशाली जातिहरूका मानिसहरूले तपाईंको सम्मान गर्नेछन्, दरिलो शहरहरूका शक्तिशाली मानिसहरूले तपाईंसित डराउनेछन्।

צֶלַל מְזֻרָם מַחְסָה לֹא בְּצֻרָה-לְאֶבְרוֹן מְעוֹז לְדָל מְעוֹז תְּהִי־תָּהּ כִּי- 4
छाया आँधीबाट आश्रय उनको सङ्कटमा दरिद्रलाई बल गरिबलाई शरणस्थान तपाईं-हुनुभयो किनकि
[H6738](#) [H2230](#) [H4268](#) [H0034](#) [H4581](#) [H1800](#) [H4581](#) [H1961](#)

קִיר: כֶּרֶם עֲרִיצִים רוּחַ כִּי מַחְרָב 5
पर्खालमा-हान्छ आँधी-जस्तो अत्याचारीहरूको निर्दयीहरूको-सास किनकि गर्मीबाट
[H7023](#) [H2230](#) [H6184](#) [H7307](#)

परमप्रभु, तपाईं गरीब मानिसहरूका निम्ति सुरक्षाको ठाउँ हुनुहुन्छ। यी मानिसहरूलाई पराजित गर्न धेरै समस्याहरू सृष्टि भए तर तपाईंले तिनीहरूको रक्षा गर्नुभयो। परमप्रभु, बाढी र गर्मीबाट जोगाउनुका निम्ति तपाईं मानिसहरूको घर जस्तै हुनुहुन्छ। कष्टहरू भयंकर हुन् र बर्खा जस्तै हुन्। पानी पर्खालको विरोधमा प्रचण्ड बढ्छ। तर घरभित्र मानिसहरूलाई क्षति हुनेछैन।

עֵבֶב בְּצֶלַל חָרָב תִּכְנִיעַ זָרִים שְׂאוֹן בְּצִיּוֹן בְּחָרָב 5
बादलले बादलको-छायाले गर्मीलाई तपाईंले-दबाउनुहुन्छ परदेशीहरूको विदेशीहरूको-हल्ला सुक्खा-ठाउँमा गर्मी-जस्तै
[H5645](#) [H6738](#) [H3665](#) [H7588](#) [H6724](#)

פַּ יַעֲנֶה: עֲרִיצִים זְמִיר 6
— शान्त-हुन्छ निर्दयीहरूको अत्याचारीहरूको-गीत
[H6184](#) [H2158](#)

शत्रुहरू चिच्याउँदछन अनि कोलाहल मच्चाउँछन्। शत्रुले भयानक चुनौतीहरू दिन्छन्। तर परमप्रभु तपाईंले, तिनीहरूलाई रोक्नु हुन्छ। गर्मीको बेला मरूभूमिमा झारपातहरू ओइलिदै भूईंमा खस्दछ। त्यस्तै प्रकारले, तपाईंले शत्रुलाई पराजित गराउँदै घुडाँ टेक्न बाध्य गराउनु हुन्छ, तपाईंले भयानक शत्रुको कोलाहल बन्द गरिदिनु हुन्छ।

6
 מִשְׁתָּהּ מוֹטוֹ-מִשְׁתָּהּ מוֹטוֹ-מִשְׁתָּהּ מוֹטוֹ-מִשְׁתָּהּ מוֹטוֹ-מִשְׁתָּהּ מוֹטוֹ-מִשְׁתָּהּ מוֹטוֹ-מִשְׁתָּהּ מוֹטוֹ-מִשְׁתָּהּ מוֹטוֹ-מִשְׁתָּהּ
 मोटी-खानाको-भोज यसमा यस-पर्वतमा जातिहरूका-लागि सबै सेनाहरूका परमप्रभु अनि-परमप्रभुले-तयार-गर्नुहुनेछ
 H4960 H2088 H2022 H3605 H3068

שְׁמֵרִים מִשְׁתָּהּ שְׁמֵרִים מִשְׁתָּהּ שְׁמֵרִים מִשְׁתָּהּ שְׁמֵרִים מִשְׁתָּהּ שְׁמֵרִים מִשְׁתָּהּ שְׁמֵרִים מִשְׁתָּהּ
 शुद्ध-पारिएको छानिएको-मद्य मज्जाले-बनाइएको असल-खाना पुरानो-मद्यको दाखमद्यको-भोज मिसावटको
 H2212 H8105 H8081 H8105 H4960 H8081

त्यस समय, सेनाहरूका परमप्रभुले त्यो पर्वतमा आफ्ना सारा मानिसहरूलाई महाभोज दिनुहुनेछ। त्यस भोजमा उत्तम भोजनहरू र मद हुनेछ। मासु कलिलो र राम्रो हुनेछ।

7
 וְהַמִּסְכָּה וְהָעֲמִים עַל-כָּל-הַלֹּט אֲדָמָה אֲדָמָה אֲדָמָה אֲדָמָה אֲדָמָה אֲדָמָה אֲדָמָה אֲדָמָה
 अनि-पर्दा जातिहरूमाथि-छ सबै जुन ओढनी ओढनीको अनुहार यसमा यस-पर्वतमा उहाँले-निर्नुहुनेछ
 H3605 H3874 H3875 H6440 H2088 H2022 H1104

הַגִּזְיוֹן עַל-כָּל-הַמְּדָבָר
 राष्ट्रहरूमाथि-छ सबै जुन ओढाइएको
 H3605 H5259

तर अहिले, एउटा आवरण छ जसले सबै राष्ट्र अनि जातिहरूलाई छोप्छ। त्यस आवरणलाई “मृत्यु” भनिन्छ।

8
 פְּנִים כָּל-מַעַל הַמַּעֲנָה יְהוָה אֲדָמָה וּמְחָה לְזָנַח הַמָּוֶת בְּלֶע
 अनुहारबाट सबै हरेक आँसु परमप्रभुले प्रभु अनि-पुछनुहुनेछ सदाका-लागि मृत्युलाई उहाँले-निर्नुहुनेछ
 H6440 H3605 H1832 H3069 H0136 H5331 H4194 H1104

פַּחַד יְהוָה מַעַל כָּל-הָאָרֶץ כָּל-יְסִירַת עֲמוֹ וְקִרְפָּת
 — भद्भुभएको-छ परमप्रभुले किनकि पृथ्वीबाट सबै सम्पूर्ण हटाउनुहुनेछ आफ्ना-जनताको अनि-अपमान
 H1696 H3068 H0776 H3605 H5493 H2781

तर मृत्युलाई सदाको निम्ति नष्ट गरि दिनुहुनेछ। अनि मेरो परमप्रभु, मेरो मालिकले प्रत्येकको अनुहारबाट आँसु पुछि दिनुहुनेछ। बितेका दिनहरूमा, तिनीहरू सबै उदास थिए। तर परमेश्वरले पृथ्वीबाट त्यो उदासीनता हटाई दिनुहुनेछ। यी सबै कुराहरू हुनेछ किनभने परमप्रभुले त्यसो भद्भुभएको थियो।

9
 לֹא קִיְנוּ זָה אֲלֹהֵינוּ הֵרַח הַהוּא בְּיוֹם וְאָמַר
 उहाँको हामीले-प्रतीक्षा-गर्यौं यही-हुनुहुन्छ हाम्रा-परमेश्वर हेर त्यस त्यस-दिनमा अनि-भनिनेछ
 H2088 H0430 H2009 H1931 H3117 H0559

וְנִשְׁחַח נְגִילָה לֹא קִיְנוּ זָה וְיִשְׁעֵנוּ
 अनि-खुशी-मनाऔं हामी-आनन्दित-हौं उहाँलाई हामीले-पर्खेका परमप्रभु-हुनुहुन्छ यही अनि-उहाँले-बचाउनुहुनेछ
 H8055 H1523 H3068 H2088 H3467

בִּישׁוּעָתוֹ
 उहाँको-उद्धारमा
 H3444

त्यसबेला, मानिसहरूले भन्नेछन्, “उहाँ हाम्रो परमेश्वर हुनुहुन्छ, जसलाई हामीले पर्खिरहेका थियौं। उहाँ हामीलाई बचाउन आउनु हुनेछ। हामी हाम्रो परमप्रभुलाई पर्खिरहेका छौं। यसकारण जब उहाँले हामीलाई बचाउनु हुनेछ हामी आनन्दित र खुशी हुनेछौं।”

10
 תְּחַרְוּ מוֹאֵב וְנָדַשׁ יְהוָה בְּתָרַךְ יְהוָה יִרְ-תְּנוּחַ כִּי-
 आफ्नो-ठाउँमा मोआबलाई अनि-कुल्चिनेछ यसमा यस-पर्वतमा परमप्रभुको परमप्रभुको-हात विश्राम-गर्नेछ किनकि
 H8478 H4124 H1758 H2088 H2022 H3068 H3027 H5117

מִדְּמִנָּה: מְדָבוּ (בְּמִי) מְדָבוּ כְּהַרְוֵשׁ
 मदमेनाको गोबरको-खाल्डोमा — पराल जसरी-कुल्चिनेछ
 H4087 H1119 H4325 H4963 H1758

परमप्रभुको शक्ति यो पर्वतमाथि छ। अनि मोआब परास्त हुनेछ। परमप्रभुले शत्रुलाई कुल्चिनु हुनेछ। यो मलको थुप्रोको तल थिचिएको पराल जस्तै हुनेछ।

וְהַשְׁפִּיל׃ तर-उहाँले-तल-झार्नुहुनेछ H8213	לְשָׂחוֹת पौडिन H7811	הַשָּׂחָה पौडिने-व्यक्तिले H7811	יִפְרֹשׁ फैलाउँछ H6566	כְּאֶשֶׁר जसरी H7130	בְּקִרְבּוֹ बीचमा H3027	יָדָיו आपना-हातहरू H6566	וַיִּפְרֹשׁ अनि-फैलाउनेछ H6566	11
			יָדָיו׃ उसका-हातहरूका H3027	אֲרָבוֹת हातका-चालहरू H0698	עָם सँगै	נְאוֹתָיו उसको-घमण्ड H1346		

परमप्रभुले आफ्ना पाखुराहरू त्यसरी फैलाउनु हुनेछ जसरी पौडी खेल्ने मानिसले फैलाउँदछ। तिनीहरूले बनाएका सुन्दर कुराहरू उहाँले थुपार्नु हुनेछ। अनि ती चीजहरू फालि दिनुहुनेछ।

עֲדָ- धूलोसम्म H5704	לְאַרְץ जमिनमा H0776	הַקָּיִעַ भुईँसम्म-ल्याउनुहुनेछ H5060	וְהַשְׁפִּיל׃ तल-झार्नुहुनेछ H8213	וְהָשָׁח उहाँले-ढाल्नुहुनेछ H7817	חֹמוֹתָיִם तिम्ना-पर्खालहरूको H2346	מִשְׁגָּב अग्लो-गढी	וּמִבְצָר अनि-किल्ला H4013	12
						עֵפָר׃ धूलोमा H6083		

परमप्रभुले मानिसहरूका सबै सुरक्षित ठाँउहरू अनि अग्ला भित्ताहरू ध्वंश पार्नु हुनेछ। परमप्रभुले तिनीहरूलाई भूईँमा लडाएर धूलो पार्नु हुनेछ।